

ARTS, LETTRES, LANGUES

# Études allemandes et néerlandaises - Culture et médias

Licence Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales



Durée 3 ans



Composante Faculté des langues, cultures et sociétés



Langue(s) d'enseignement Allemand, Néerlandais, Français

# Présentation

La double-licence LLCER parcours Allemand-Néerlandais met l'accent sur l'acquisition d'une bonne maîtrise de l'allemand et du néerlandais, ainsi que de connaissances en littérature, linguistique, civilisation et histoire des pays étudiés. Le néerlandais est accessible aux débutants, l'allemand ne l'est pas (niveau requis : B1). L'agencement judicieux de ces deux langues voisines, auxquelles peut s'ajouter utilement l'anglais dans la LV2, permet d'en faciliter quelque peu l'apprentissage ; il représente une bonne préparation aux secteurs professionnels de la traduction et du tourisme.

## Objectifs

À l'issue des trois années de licence, les étudiants atteindront un niveau **C1 en allemand** selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), ainsi qu'un niveau **B2 en néerlandais**.

Acquérir les savoirs faire et compétences indiquées cidessous.

# Savoir-faire et compétences

Savoirs théoriques

- Connaissance approfondie de la langue de spécialité (prononciation, grammaire, syntaxe, lexique...)
- Connaissance approfondie de la langue française (grammaire, syntaxe, lexique)
- Solides connaissances des cultures étrangères (civilisation, histoire, littérature, arts)
- · Sensibilisation au dialogue des cultures

#### Savoir-faire

- S'exprimer aisément en langue étrangère, sur des sujets culturels, de société et dans diverses situations professionnelles
- Analyser et présenter oralement des textes divers (littérature, presse, théâtre) et des documents audiovisuels (radio, télévision)
- Rédiger des textes en langue étrangère à partir de thématiques littéraires, historiques, culturelles, sociétales.
- Maîtriser les exercices universitaires classiques : dissertation, commentaire de documents, dossiers de synthèse
- Traduire des textes divers d'une langue étrangère vers le français et inversement
- Repérer et analyser les références linguistiques, culturelles, historiques ou politiques explicites ou implicites.

Les + de la formation



# Université de Lille

Les étudiants valident deux licences, LLCER-Parcours Allemand et LLCER-Parcours Néerlandais, et pourront ensuite postuler aux masters de ces deux spécialités, ainsi qu'à d'autres masters dans leur domaine de spécialité, notamment en France, en Allemagne, aux Pays-Bas ou en Belgique (par exemple en Français langue étrangère FLE).

# Organisation

## Organisation

#### **Enseignements:**

- Des cours magistraux (CM) et des travaux dirigés (TD).
- Dans la perspective de la formation aux métiers de l'enseignement et de la recherche sont pratiqués les exercices universitaires classiques (dissertation, commentaire de documents, dossiers de synthèse).
- · L'accent est mis sur la pratique de la langue orale.

### Organisation:

- 3 ans de formation organisés sur 6 semestres.
- 12 semaines de cours par semestre.
- Une moyenne de 16 à 20 heures de cours par semaine, à compléter nécessairement par un travail personnel régulier.
- Une validation des semestres sous forme de contrôle continu et d'examen terminal donnant droit à des crédits ECTS (European Credit Transfer System) : 180 crédits pour valider la Licence
- Tout étudiant doit choisir une troisième langue (2h/semaine).

Les enseignements sont regroupés au sein de 3 blocs de connaissances et de compétences (BCC). Chaque BCC représente un ensemble homogène et cohérent d'enseignements visant, premièrement, l'acquisition progressive et raisonnée du fonctionnement de la langue (prononciation, grammaire, syntaxe, lexique) et de capacités de traduction (thème et version), deuxièmement, de connaissances en linguistique, civilisation, histoire et littérature propres à une aire linguistique, et, troisièmement, de compétences transversales et professionnalisantes.

### BCC 1 - Langue et culture des pays de langue allemande

Comprendre et formuler un discours oral ou écrit en allemand, prendre la langue comme objet d'étude, apprendre à maîtriser les structures fondamentales de l'allemand, traduire vers l'allemand et vers le français, acquérir une culture générale et spécialisée en civilisation et en littérature des pays germanophones.

#### BCC 2 - Langue néerlandais et culture des Pays-Bas

Comprendre, formuler et traduire un discours oral ou écrit en néerlandais, en prenant la langue comme objet d'étude, en maîtrisant les structures fondamentales de la langue d'étude, en acquérant une culture générale et spécialisée en civilisation et en littérature des pays néerlandophones.

#### **BCC 3 - Anticiper le monde professionnel**

Développer des savoirs et compétences complémentaires pour le projet professionnel, apprendre à connaître les outils informatiques des études en langue et civilisation, les usages, leurs limites et leurs dangers, développer ses compétences dans d'autres langues, se former aux enjeux des transition et des objectifs de développement durable.

## Stages

Stage: Possible

# Admission

## Conditions d'admission

Il s'agit d'une filière non sélective, mais un niveau **B1 en allemand** est néanmoins indispensable pour pouvoir suivre aisément les cours. Les étudiants grands débutants en néerlandais sont acceptés.

- Demande d'admission à formuler sur la plateforme nationale **Parcoursup** de la mi-janvier à la mi-mars : ' http://www.parcoursup.gouv.fr.
- Pour les personnes de nationalité étrangère (hors UE et assimilés), RDV sur de http://international.univ-lille.fr.



# Université de Lille

- Vous n'avez pas les titres requis pour un accès de droit mais vous faites valoir un autre diplôme, une autre formation et/ou des expériences personnelles et professionnelles équivalant à un Bac+1 et/ou Bac + 2.

# Vous êtes de nationalité française ou ressortissant·e de l'UE et pays assimilés : vous devez faire acte de candidature sur la plateforme **e-candidat** : https://ecandidat.univ-lille.fr.

# Vous êtes de nationalité étrangère hors étrangers et assimilés : veuillez prendre connaissance des modalités d'admission sur https://international.univ-lille.fr/venir-a-luniversite/etudiantes/hors-programme-dechange/.

# Et après

## Poursuite d'études

### Après la licence LLCER, vous pouvez :

- Vous diriger vers un **master** dans les domaines de la littérature, de la civilisation, de la linguistique, de la traduction ou de l'interculturalité.
- À compter de 2026, le **concours de professorat du second degré** (CAPES) sera positionné en fin de L3, sa préparation étant intégrée aux années de L2 et L3. Les lauréats du concours accéderont au Master M2E, porté par l'INSPE (se rapprocher de l'INSPE pour tout renseignement complémentaire).
- https://www.devenirenseignant.gouv.fr/le-master-m2e-une-formation-professionnalisante-pour-les-futurs-enseignants-et-conseillers-d-1527 et les informations publiées sur le site de l'INSPÉ : L' https://www.inspe-lille-hdf.fr/.
- Choisir un **parcours professionnalisant en master** afin de vous orienter vers les secteurs de la culture, de la communication, de l'administration et de la médiation culturelle.
- Passer un concours de la Fonction Publique d'État ou Territoriale.
- Vous présenter à un **concours d'entrée** : École de journalisme, École nationale du patrimoine, Instituts d'Études Politiques, etc.

## Insertion professionnelle

La formation LLCER permet prioritairement d'accéder aux métiers de l'enseignement, de la recherche et de la traduction. Le choix de parcours professionnalisants en master permet une insertion professionnelle plus large notamment vers les secteurs de la culture, de la communication, de l'administration et de la médiation culturelle.

Retrouvez les études et enquêtes de l'OdiF (Observatoire de la Direction de la Formation) sur l'insertion professionnelle des diplômés de la licence sur : Attps://odif.univ-lille.fr.

Les fiches emploi/métier du *Répertoire Opérationnel des Métiers et des Emplois* (ROME) permettent de mieux connaître les métiers et les compétences qui y sont associées.

# Infos pratiques

### Autres contacts

Contact administratif: dpt-german@univ-lille.fr

Contact pédagogique :

Allemand : Isabell Scheele, isabell.scheele@univ-lille.fr; Néerlandais : Thomas Beaufils et Tanja Temmerman; thomas.beaufils@univ-lille.fr et tanja.temmerman@univ-lille.fr

## Lieu(x)

Villeneuve d'Ascq Pont de bois

## En savoir plus

Faculté des Langues, Cultures et Sociétés

'L' https://lcs.univ-lille.fr/



# Université de Lille

